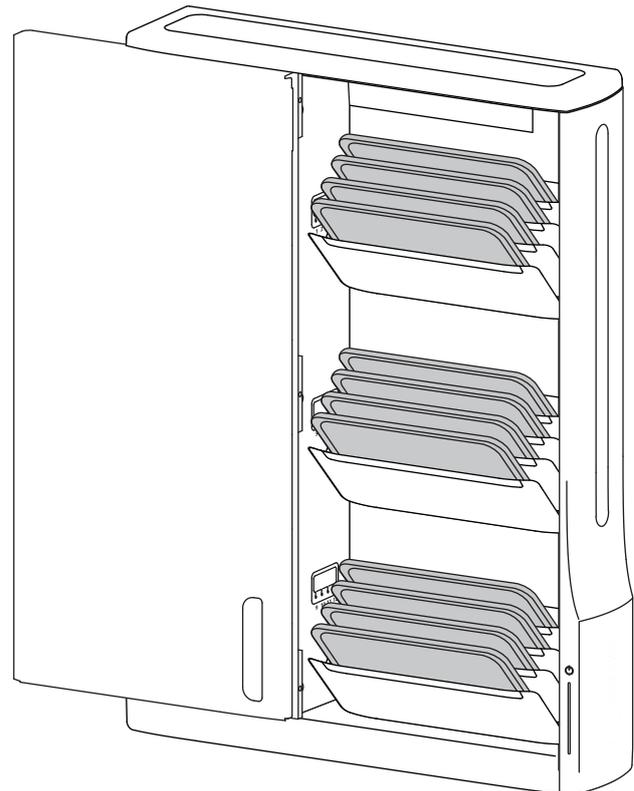
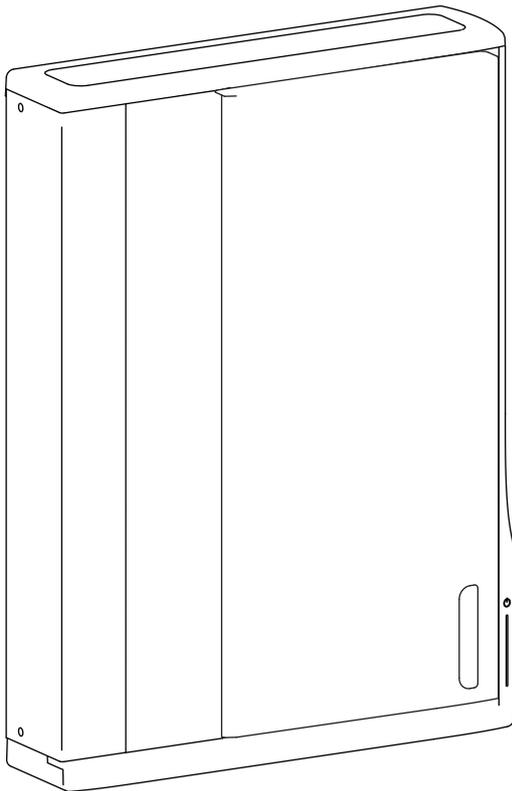


# Zip 12 Charging Wall Cabinet



DEUTSCH

Includes Show & Stow™ technology.



Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: [www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)



User's Guide - English  
Guía del usuario - Español  
Manuel de l'utilisateur - Français  
Gebruikersgids - Deutsch  
Benutzerhandbuch - Nederlands  
Guida per l'utente - Italiano  
Användarhandbok - svenska  
用户指南：汉语



[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)

USA 1-800-888-8458  
Europe +31 (0)33-45 45 600  
China 400-120-3051

# Überblick über die Gefahrensymbole

Diese Symbole machen den Benutzer auf einen sicherheitsgefährdenden Zustand aufmerksam, der behoben werden muss. Alle Benutzer sollten die folgenden Gefahrensymbole am Produkt bzw. in der Dokumentation erkennen und ihre Bedeutung verstehen können. Kinder, die Sicherheitswarnungen nicht verstehen und angemessen darauf reagieren können, dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen!

Symbol	Signalwort	Gefahrenstufe
	<b>HINWEIS</b>	Ein HINWEIS verweist auf wichtige Informationen, mit deren Hilfe Sie dieses Produkt besser nutzen können.
	<b>VORSICHT</b>	Der Hinweis VORSICHT verweist auf potenzielle Hardware-schäden oder Datenverluste und informiert Sie darüber, wie Sie das Problem vermeiden können.
	<b>ACHTUNG</b>	Der Hinweis ACHTUNG verweist auf potenzielle Sachschäden oder Verletzungen bis hin zum Tod.
	<b>ELEKTRIK</b>	Der Hinweis ELEKTRIK verweist auf eine drohende elektrische Gefahr die, wenn sie nicht vermieden wird, Verletzungen, einen Brand und/oder den Tod zur Folge haben kann.

## Sicherheit



**BITTE BEACHTEN:** Aufgrund unterschiedlicher Beschaffenheit von Wänden ist es erforderlich, entsprechend geeignetes Befestigungsmaterial (Dübel) zu wählen, das eine stabile und sichere Montage gewährleistet. Sollten Sie Bedenken bei der Montage haben fragen Sie bitte einen Fachmann aus dem Handwerk.



**VORSICHT:** Bitte versichern sie sich, dass die Wandhalterung gerade befestigt ist und dabei dicht an der Wand anliegt. DIE SCHRAUBEN NICHT ZU STRAFF ANZIEHEN.



≤ 44.4 lbs. (20.1 kg)

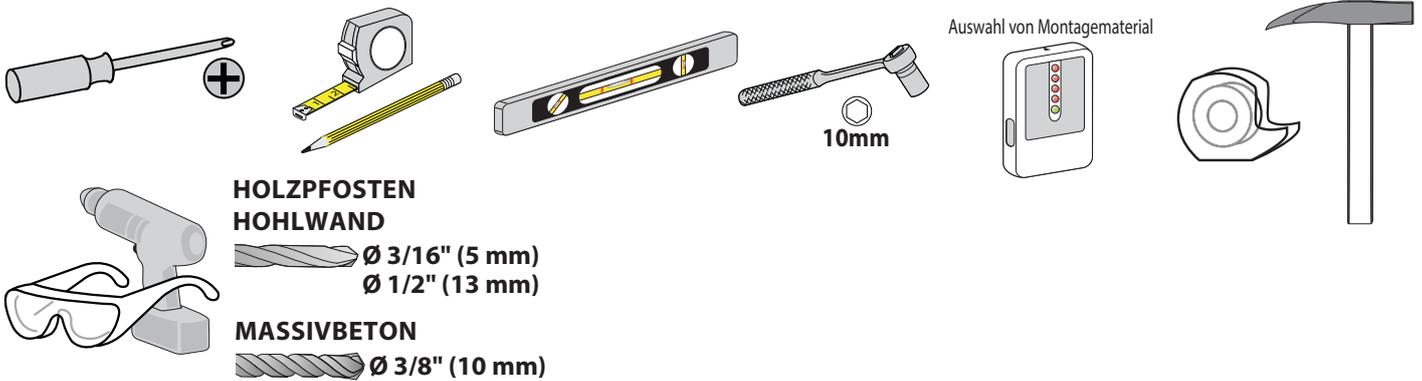
**VORSICHT:** DIE ANGEGEBENE MAXIMALE TRAGFÄHIGKEIT NICHT ÜBERSCHREITEN. DIES KANN SCHWERE VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN ZUR FOLGE HABEN!

# Komponenten

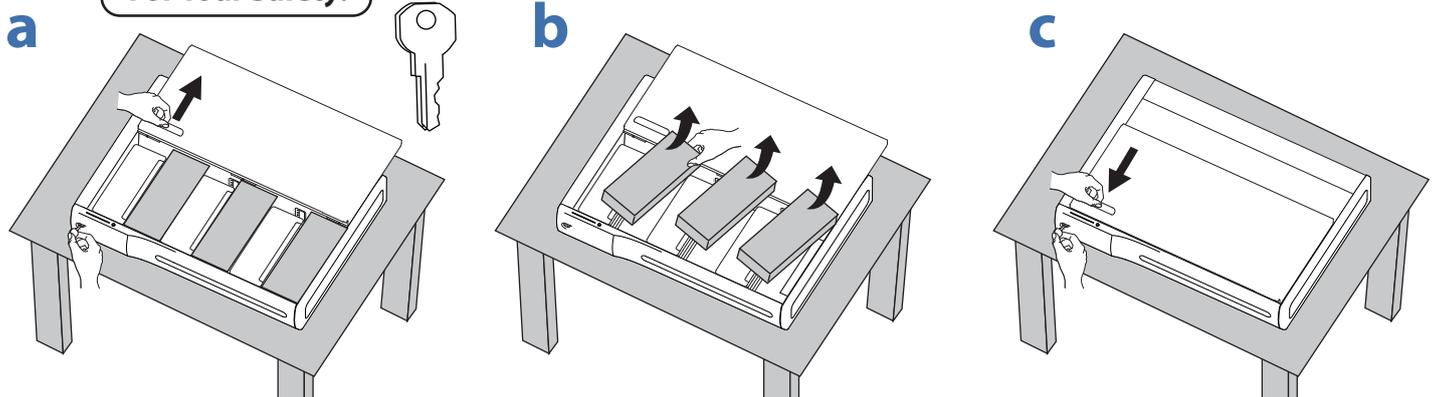


	A	B	C	D
1	1x 	1x 		5x 
2		1x 	2x 	4x 
3	4x 		1x 	5x 

## Benötigtes Werkzeug

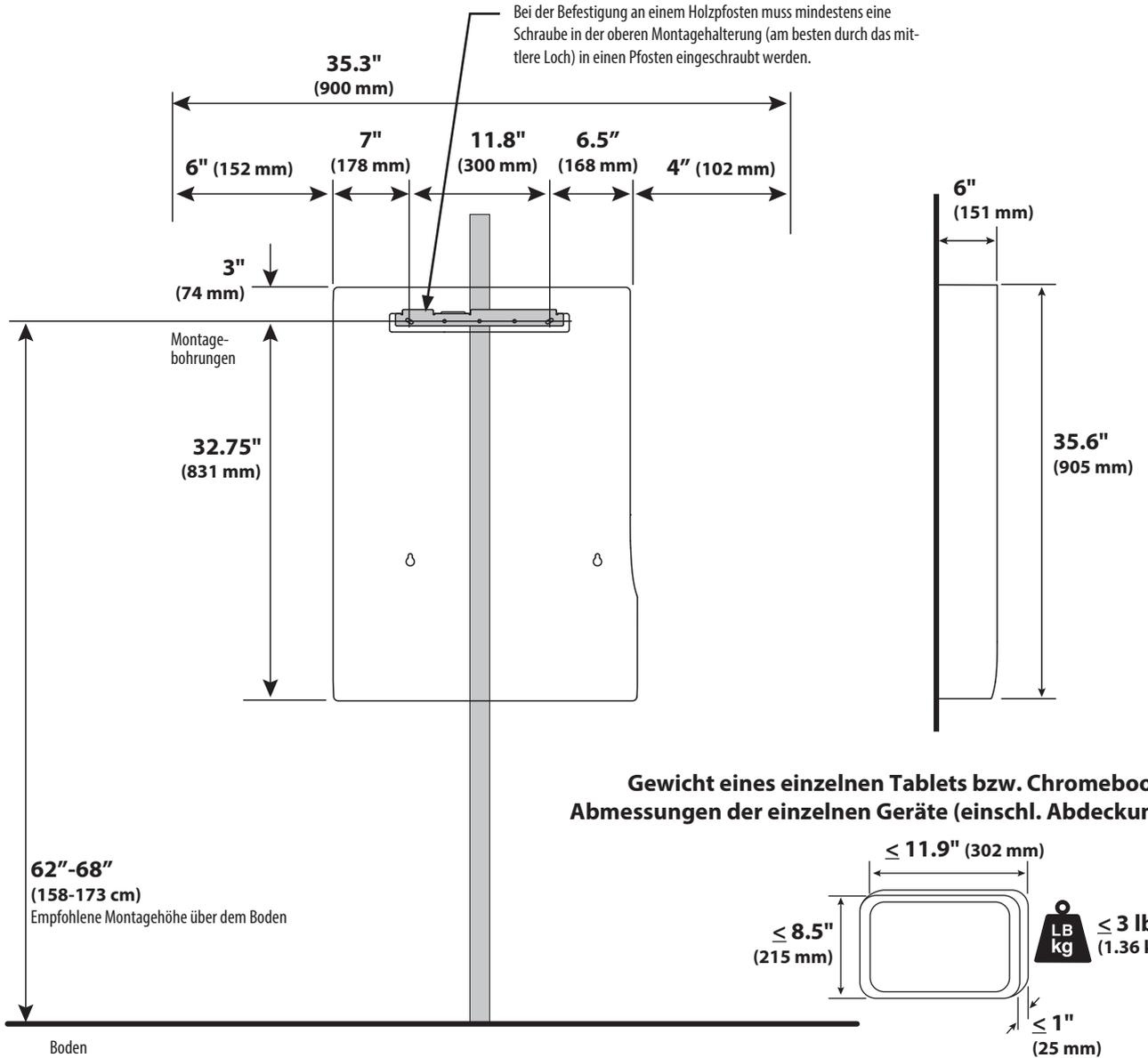


## 1 INNERE VERPACKUNG ENTFERNEN



# 2 Erwägungen vor der Montage

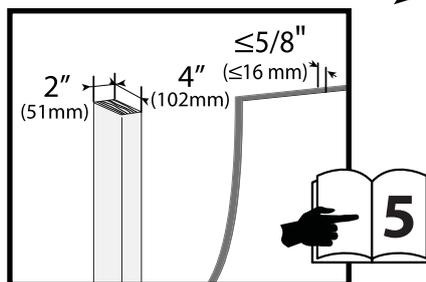
## Platzbedarf:



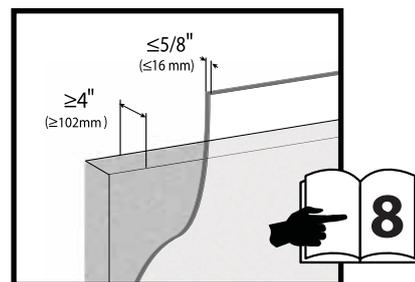
DEUTSCH

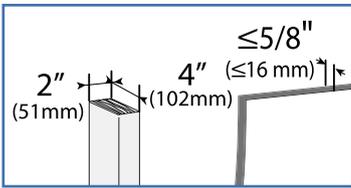
# 3

## HOLZPFESTEN HOHLWAND



## MASSIVBETON





# HOLZPFOSTEN HOHLWAND

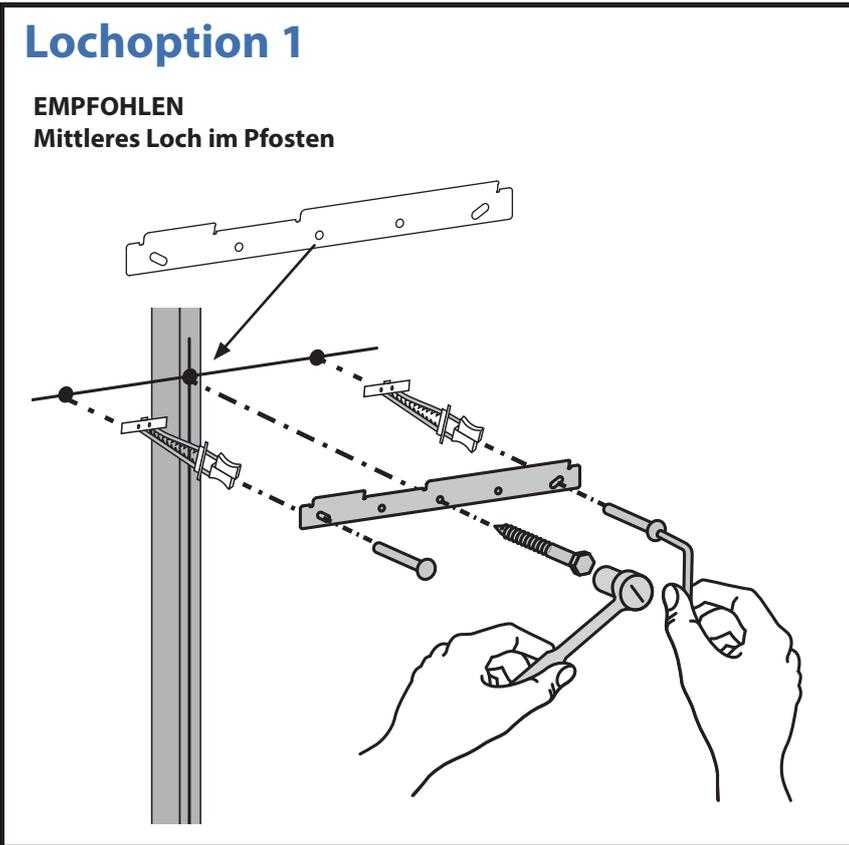
## a Zuerst eine Lochoption auswählen:

Der Holzpfosten kann sich hinter einer der insgesamt fünf Montagelöcher in der oberen Halterung befinden. Normalerweise wird die erste Option (mittleres Loch in der Halterung) empfohlen. Sie sollten sich bei der Wahl der für Ihre spezifischen Umstände am besten geeigneten Methode aber auf jeden Fall von einem Baufachmann beraten lassen.

Nach Auswahl der am besten geeigneten Lochoption die Montageanleitung auf der folgenden Seite beachten.

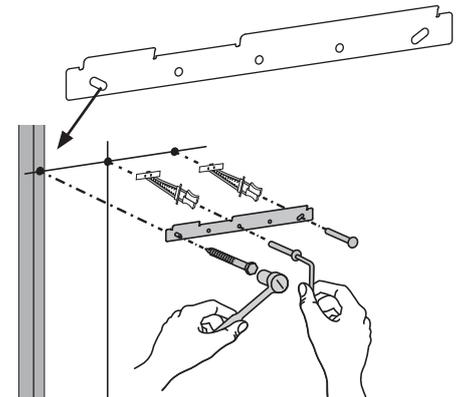
### Lochoption 1

**EMPFOHLEN**  
Mittleres Loch im Pfosten



### Lochoption 2

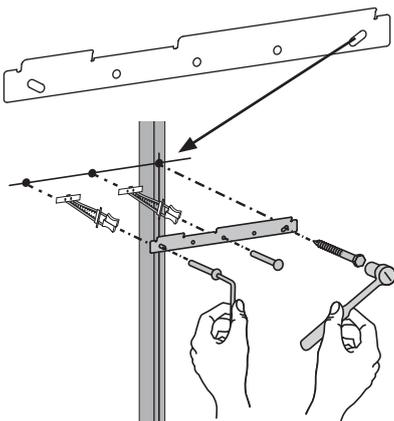
Linkes Loch im Pfosten



DEUTSCH

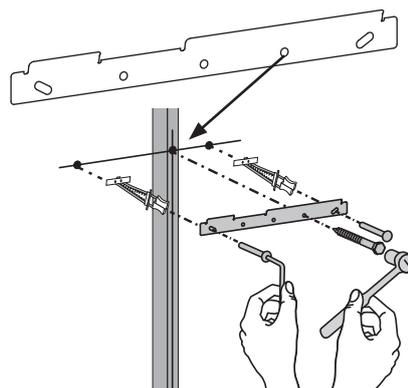
### Lochoption 3

Rechtes Loch im Pfosten



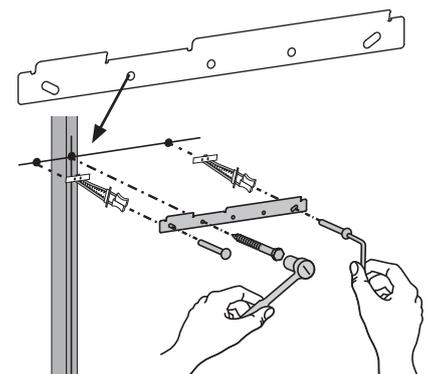
### Lochoption 4

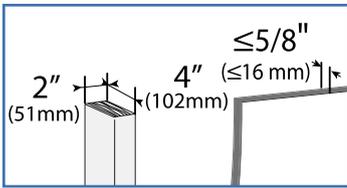
Mittleres rechtes Loch im Pfosten



### Lochoption 5

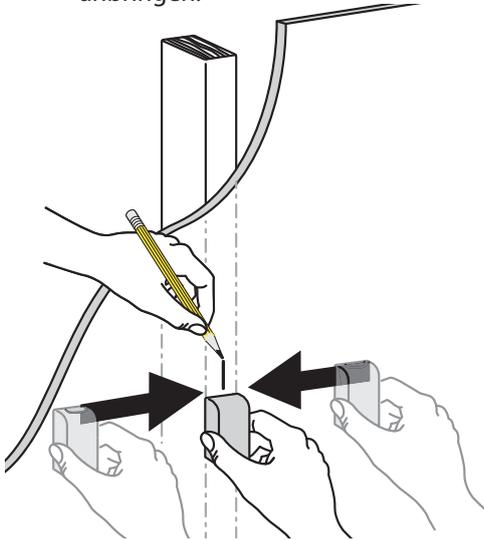
Mittleres linkes Loch im Pfosten



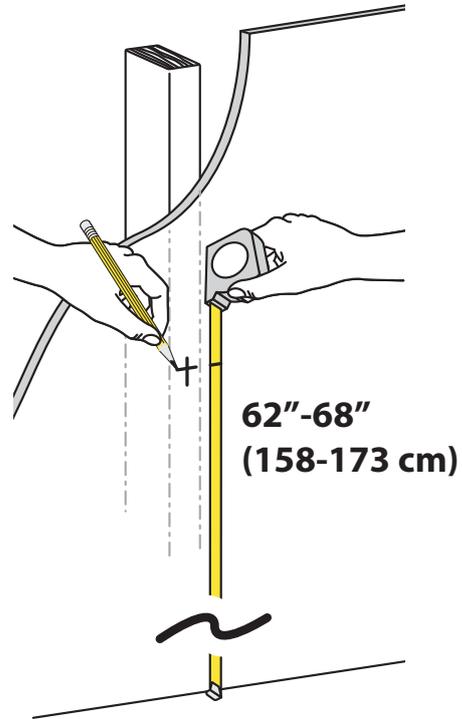


## HOLZPFOSTEN HOHLWAND

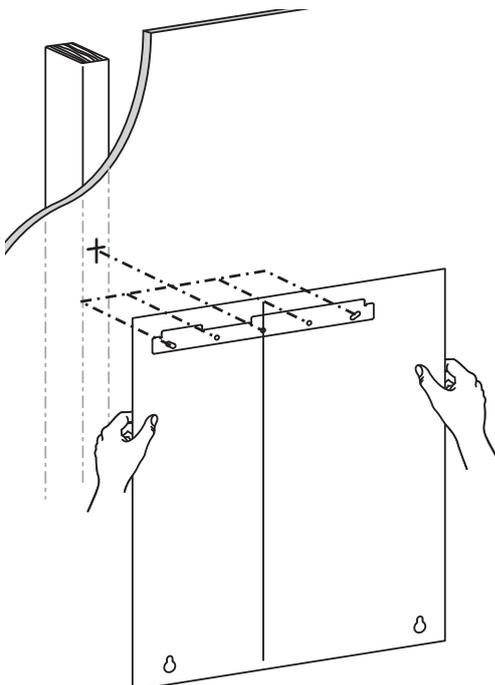
- b** Die Position des Holzpfostens bestimmen und eine Markierung anbringen.



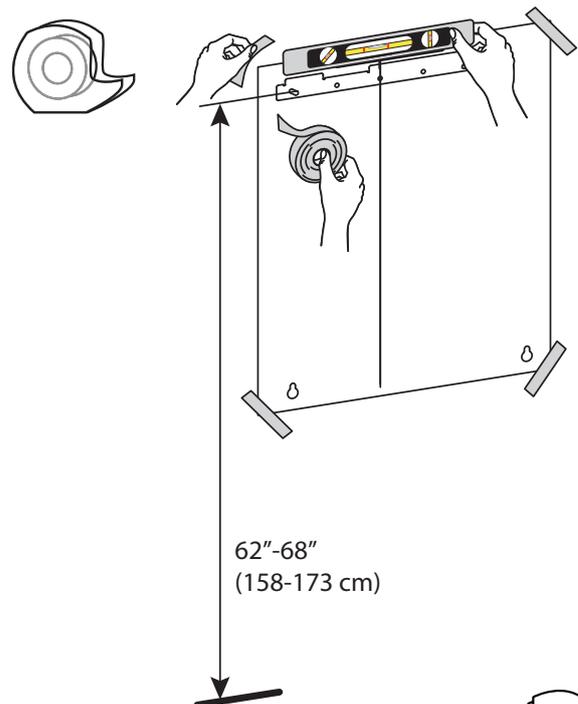
- c** Die Markierung in einem Abstand von 158-173 cm (62"-68") vom Boden anbringen.

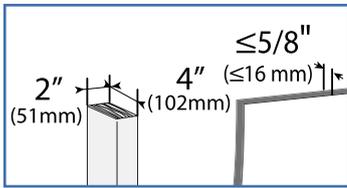


- d** Die Schablone an der Wand anlegen. Das ausgewählte Loch mit dem Pfosten und der 158-173 cm (62"-68") über dem Boden befindlichen Markierung zur Deckung bringen.



- e** Die Schablone an der Wand befestigen.



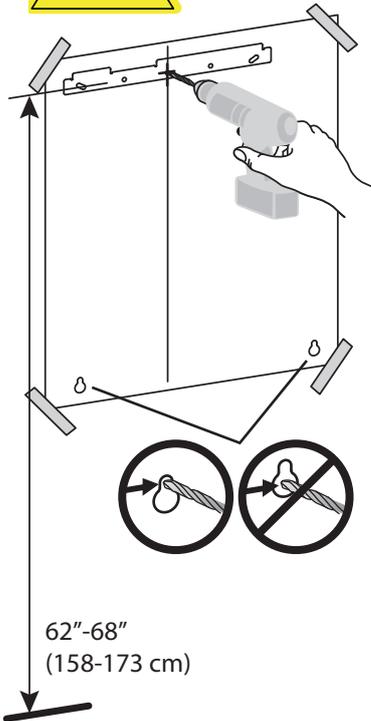


# HOLZPFOSTEN HOHLWAND

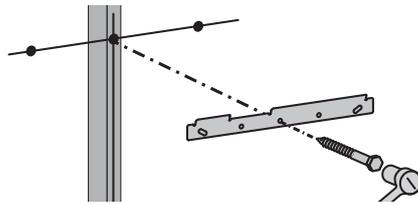
- f**
1. Die drei Löcher für die obere Halterung bohren, die der auf der vorherigen Seite ermittelten Lochoption entsprechen.
  2. Die zwei unteren Löcher bohren.



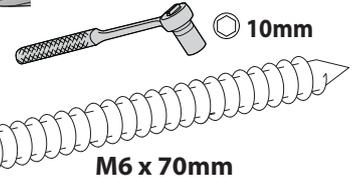
**HINWEIS:** Beim Bohren in den Holzpfosten einen 5-mm- (3/16")-Bohreinsatz verwenden. Beim Bohren in eine hohle Wand zum Einsetzen der Dübel einen 13-mm- (1/2")-Bohreinsatz verwenden. Wenn eine Schraube nicht direkt in den Holzpfosten eingeschraubt wird, wird ein Hohlwanddübel benötigt.



## HOLZPFOSTEN

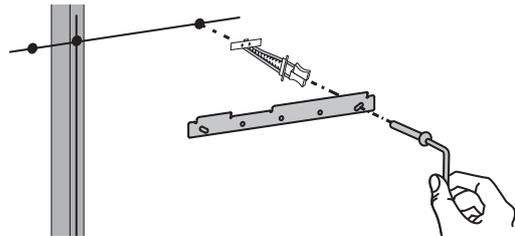


Ø 3/16"  
(5 mm)



M6 x 70mm

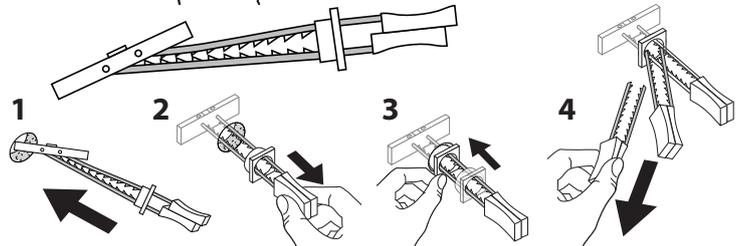
## HOHLWAND



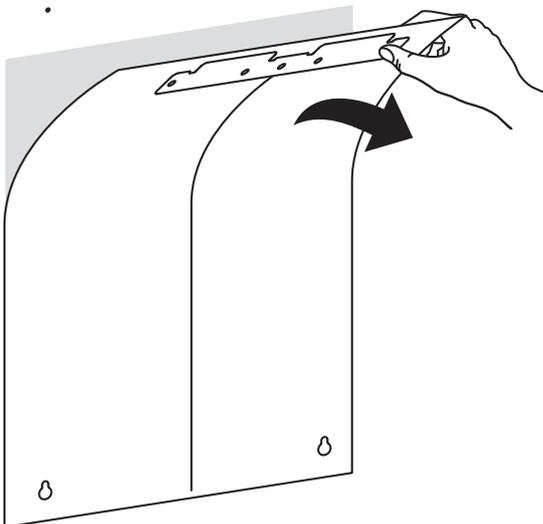
Ø 1/2"  
(13 mm)



1/4"-20 x 2"

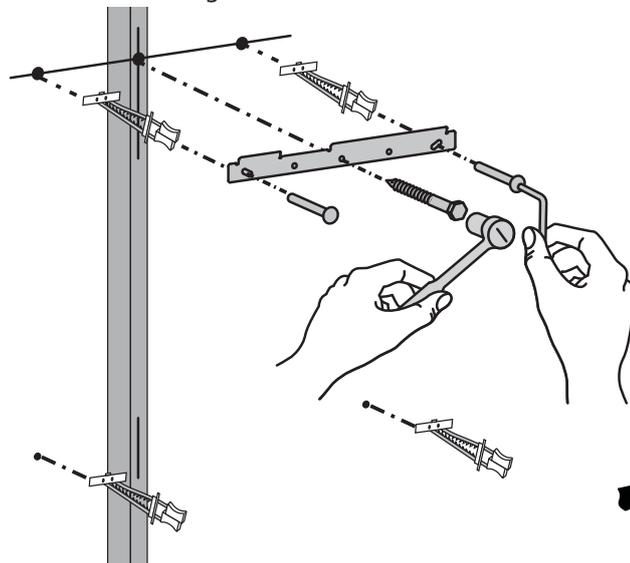


**g**

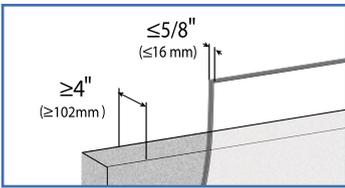


**h**

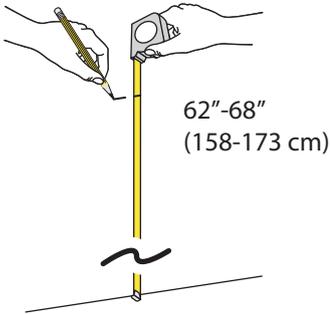
Die Dübel einsetzen; dann die Halterungen gemäß der auf der vorherigen Seite bestimmten Lochoption an der Wand befestigen. Vor dem Anziehen der Schrauben sicherstellen, dass die Wandhalterung nivelliert ist.



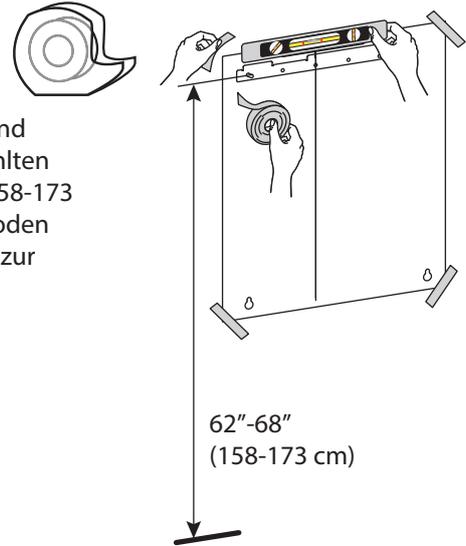
# MASSIVBETON



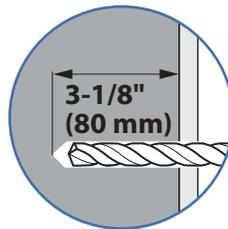
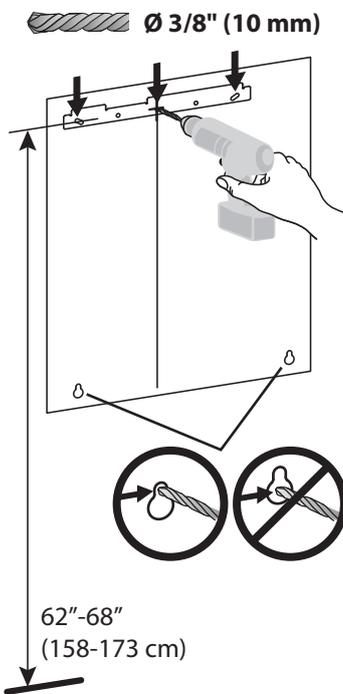
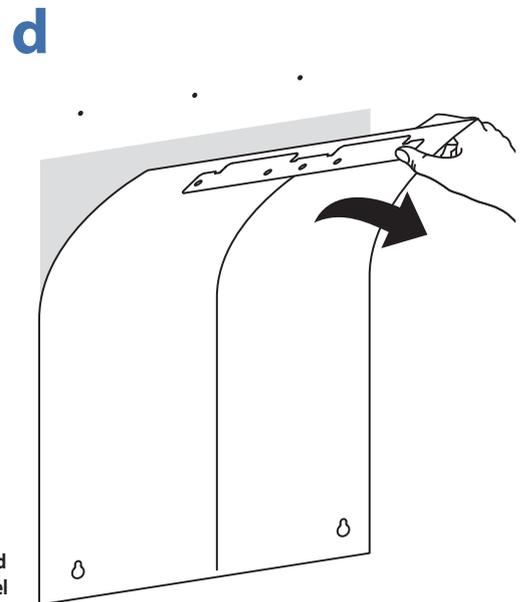
**a** Die Markierung in einem Abstand von 158-173 cm (62"-68") vom Boden anbringen.



**b** Die Schablone an der Wand befestigen. Die ausgewählten Montagelöcher mit der 158-173 cm (62"-68") über dem Boden befindlichen Markierung zur Deckung bringen.



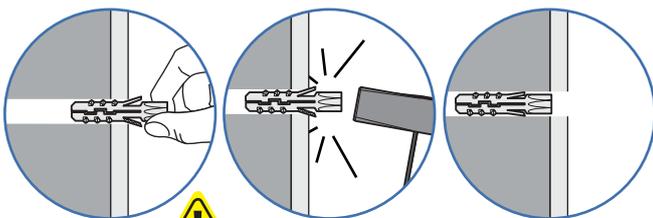
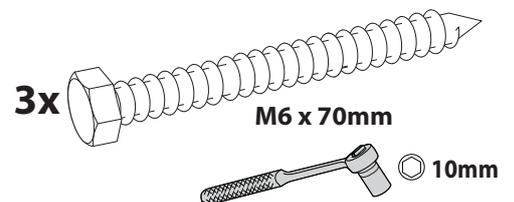
**c** Zunächst die 3 oberen und dann die 2 unteren Löcher bohren.



**ACHTUNG:**

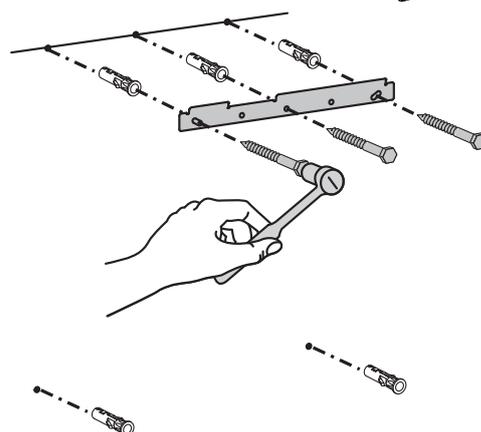
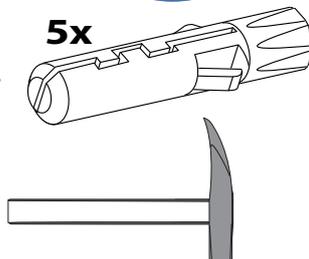
Die Bohrlöcher müssen mindesten 80 mm tief sein und sollten in Massivbeton gebohrt werden, nicht in Mörtel oder Abdeckmaterialien. Sollten Sie beim Bohren feststellen, dass Sie in Beton bohren, der Hohlräume enthält, so wiederholen Sie den Vorgang bis sich alle vier Bohrlöcher vollständig in massivem Beton befinden.

**e** Dübel in die gebohrten Löcher einsetzen und dann die Montagehalterung befestigen. Vor dem Anziehen der Schrauben sicherstellen, dass die Wandhalterung nivelliert ist.

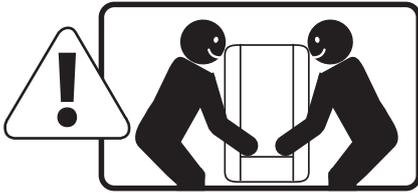


**ACHTUNG:**

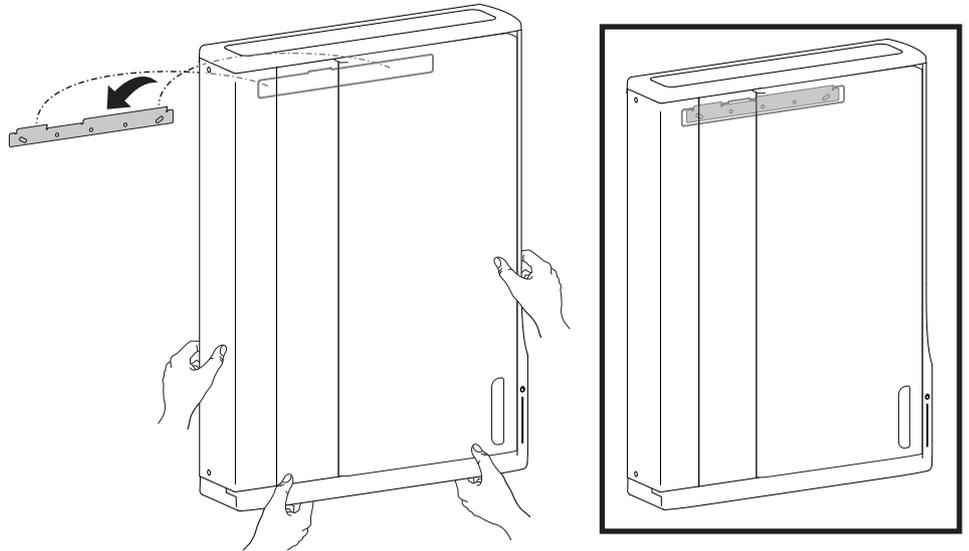
Verankerungen die sich in nicht vollständig massivem Beton befinden, werden das Gewicht der angehängten Last nicht tragen und zu einem instabilen, unsicheren Zustand führen, der zu Personen- und/oder Sachschaden führen kann.



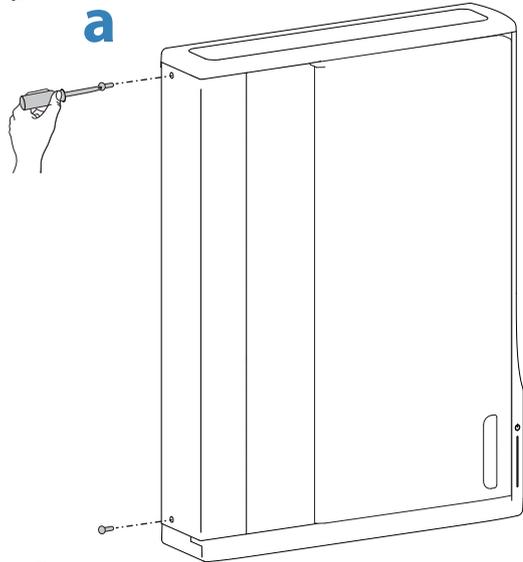
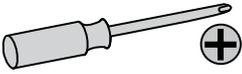
**4** Die Vorrichtung an der oberen Halterung aufhängen.



Achtung: Zum Heben dieses Produkts werden 2 Personen benötigt.



**5** a. Zwei Schrauben auf der linken Seite entfernen. Die Schrauben zum späteren Wiederanbringen der Abdeckung aufbewahren.  
b. Sperren Sie die Tür durch Drehen des Schlüssels um 180° im Uhrzeigersinn auf.

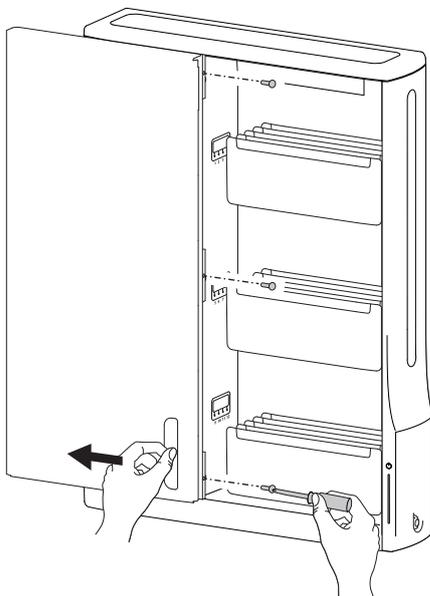


**b**

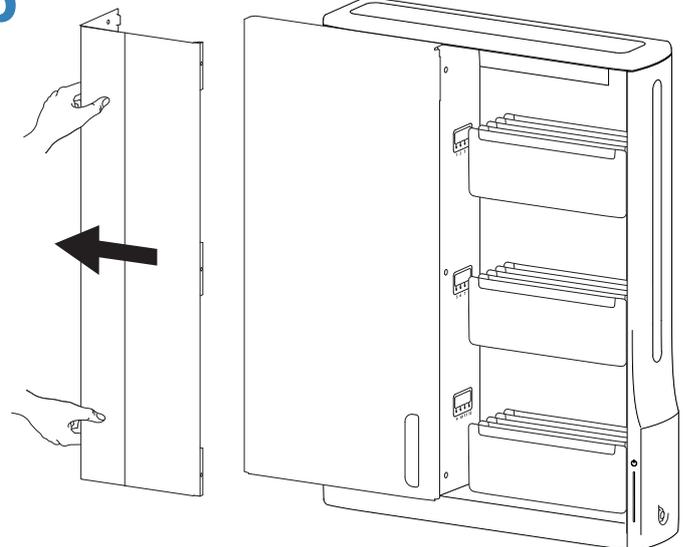


**6** a. Die Tür öffnen und diese 3 Schrauben entfernen. Die Schrauben zum späteren Wiederanbringen der Abdeckung aufbewahren.  
b. Die linke Abdeckung entfernen.

**a**

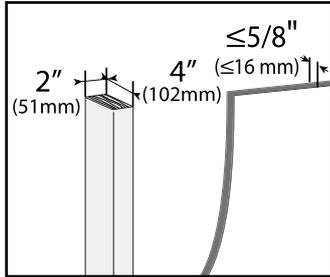


**b**

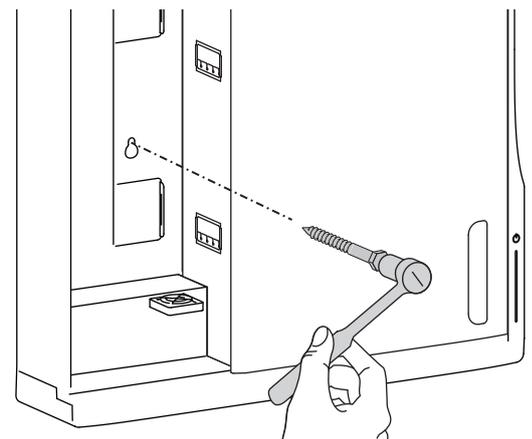
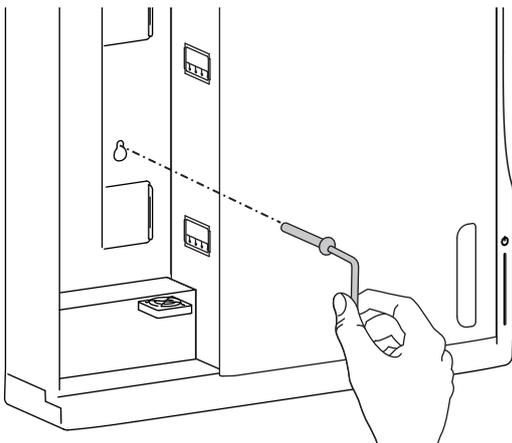
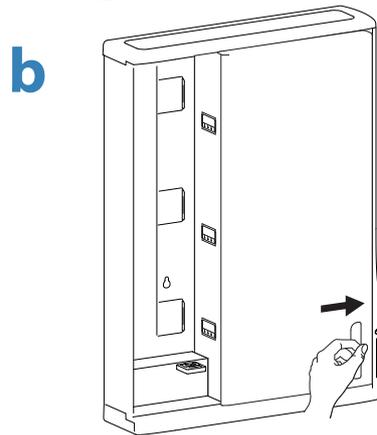
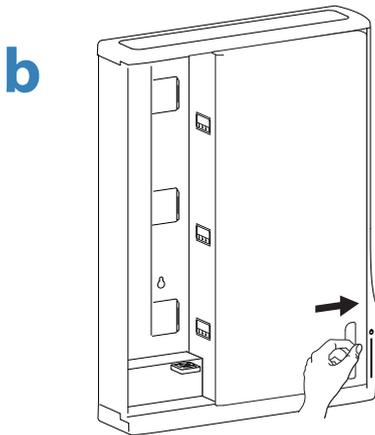
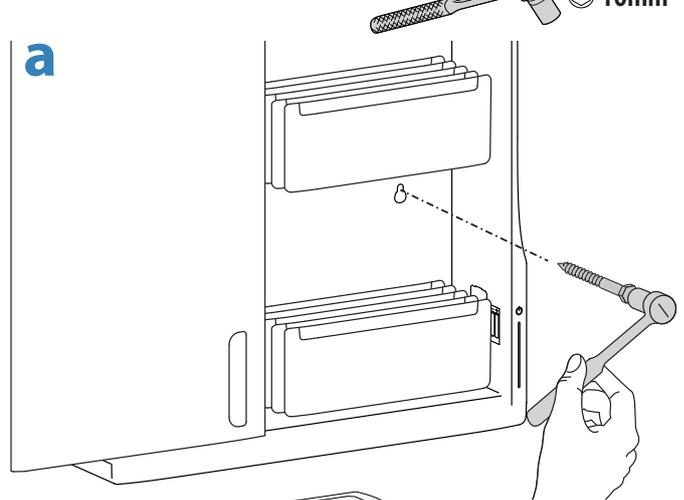
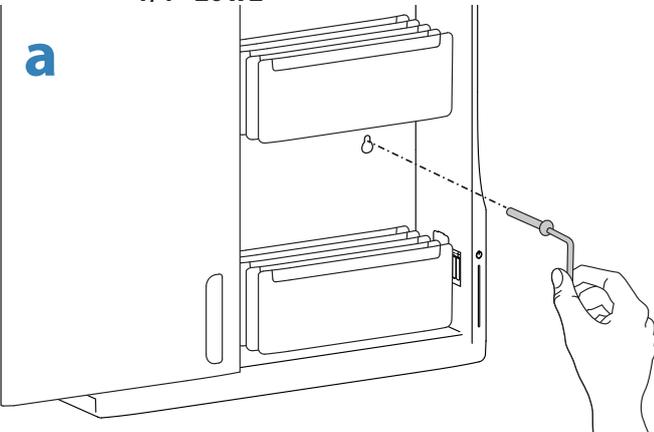
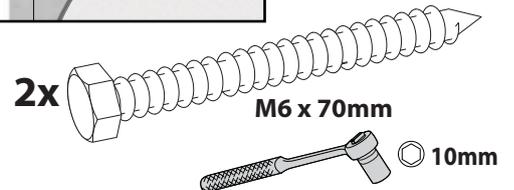
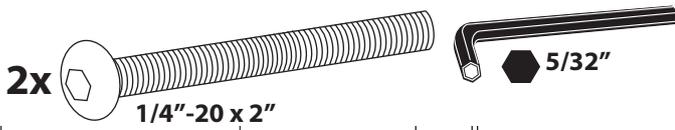
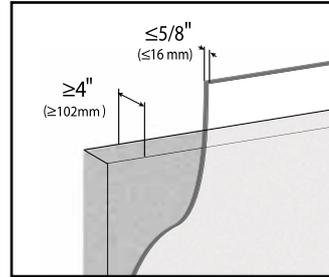


- 7** a. Die Vorrichtung an der Wand befestigen. Dazu eine Schraube durch die Rückwand stecken und in den rechten unteren Wanddübel hineindrehen.  
 b. Die Tür schließen. Anschließend eine Schraube durch die Rückwand stecken und in den linken unteren Wanddübel hineindrehen.

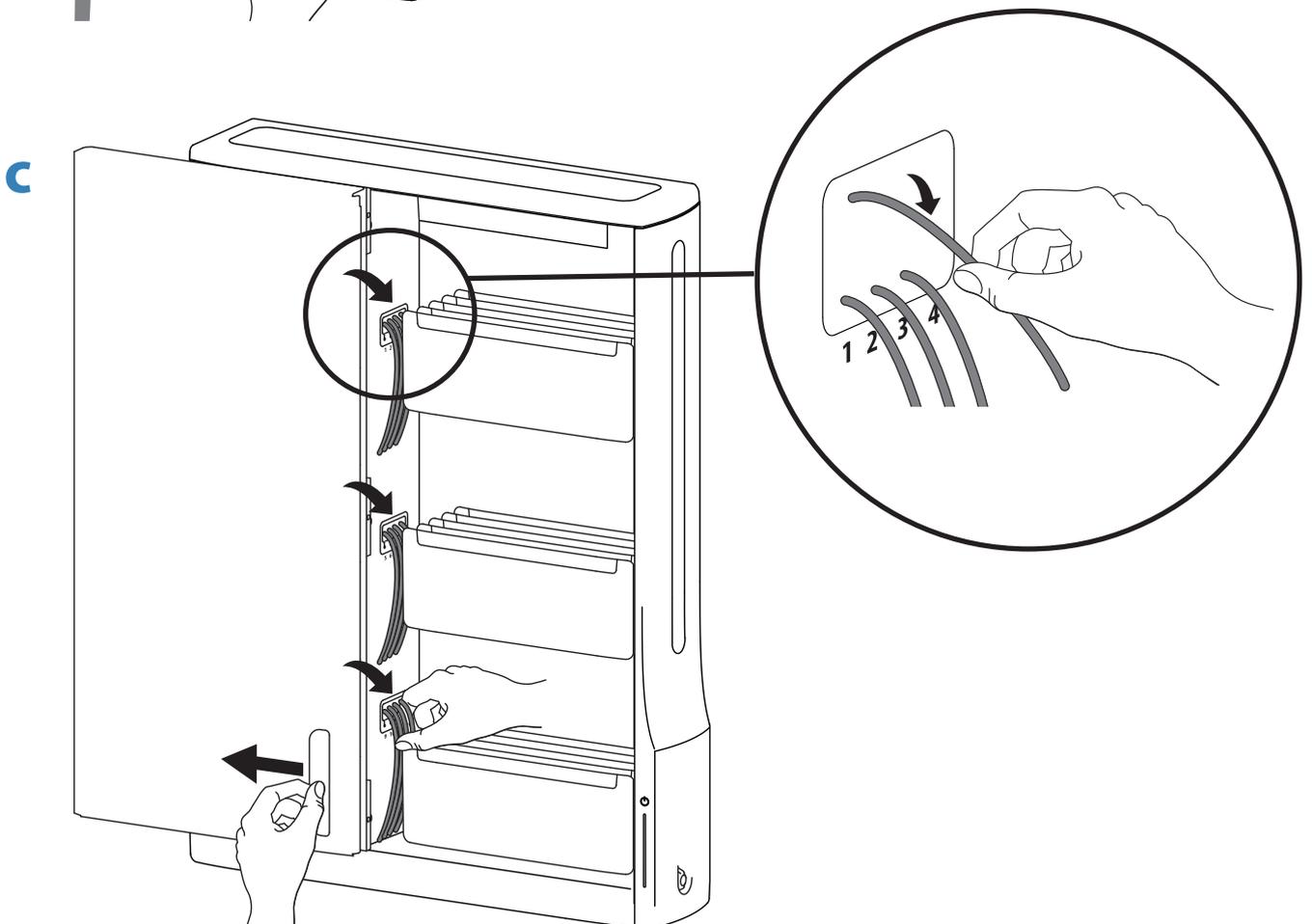
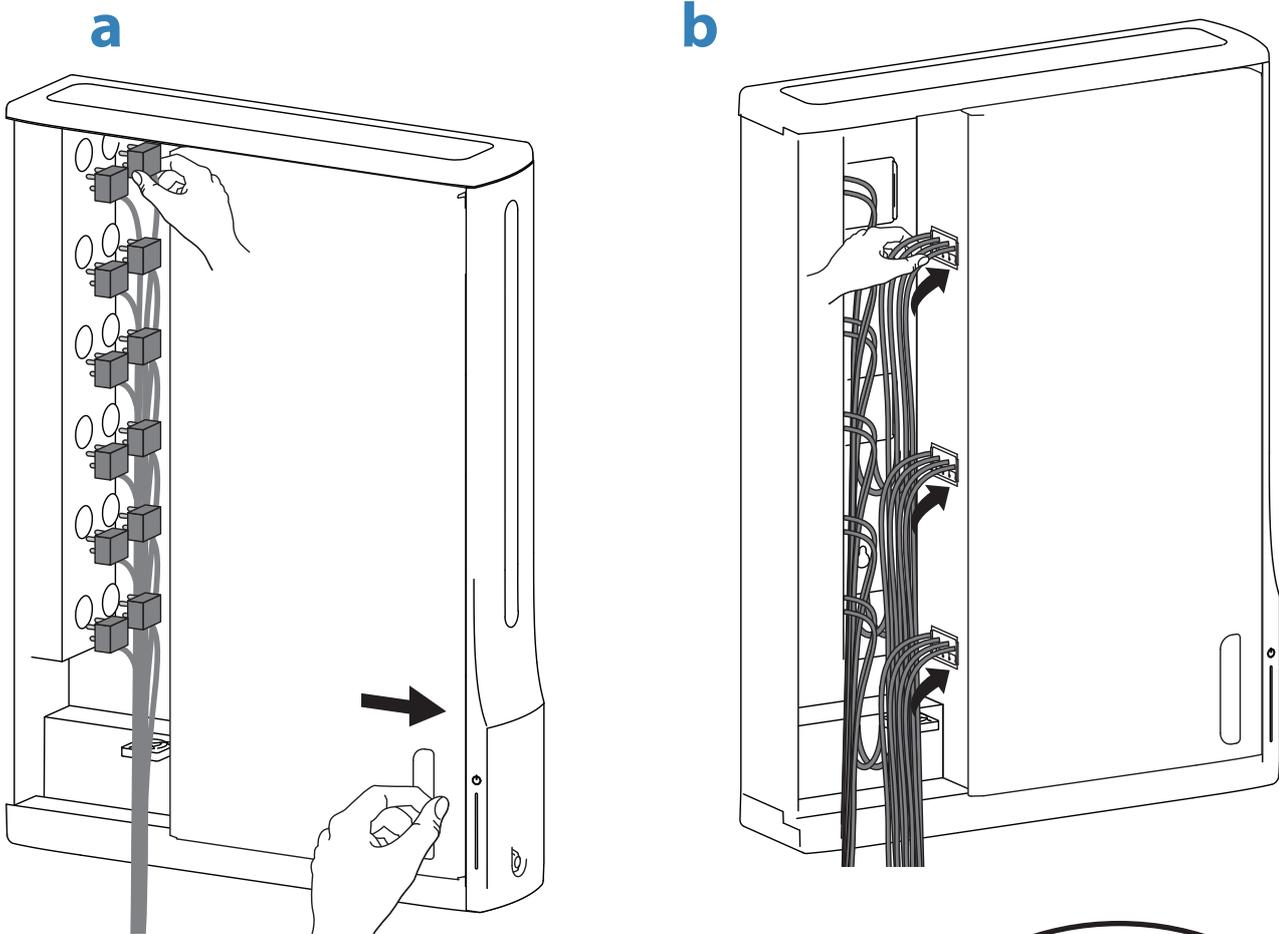
**HOLZPFOSTEN  
HOHLWAND**



**MASSIVBETON**



- 8** a. Alle Tablet-Netzkabel an den Steckdosen im Innern anschließen.  
b. Die Kabel durch die Zugangsöffnungen führen.  
c. Die Tür öffnen und die Kabel durch die Zugangsöffnungen ziehen.

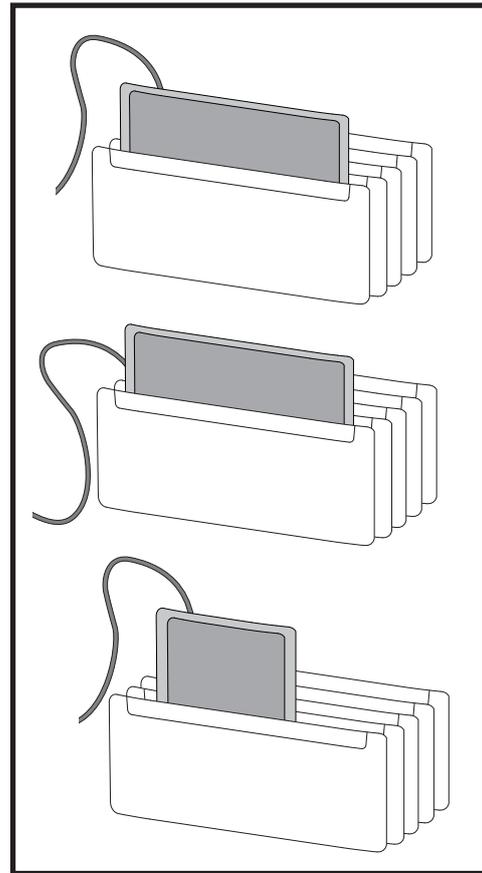
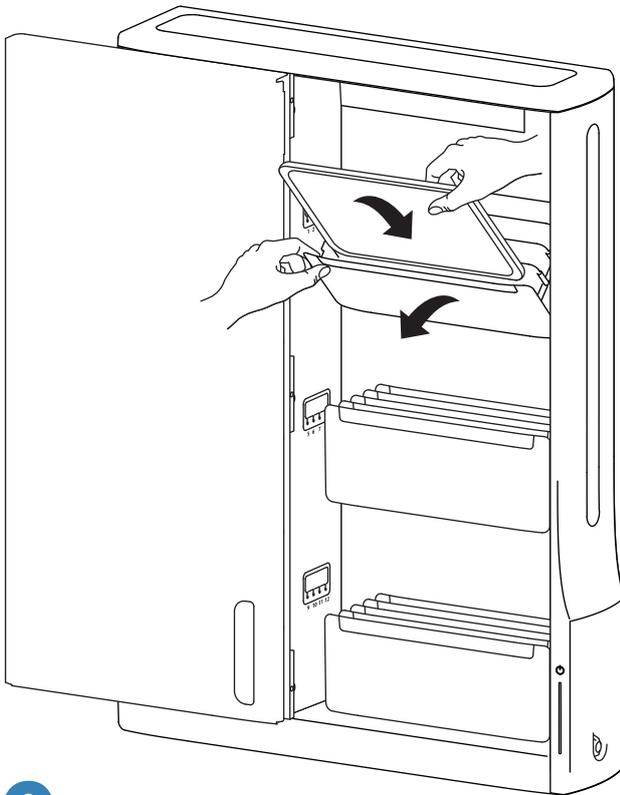


# 9

Die Tablet-Unterlage herausziehen und das Tablet einsetzen.



**HINWEIS:** Das Tablet sollte so eingeschoben werden, dass sich der Netzstecker oben oder links befindet.



# 10

a. Den Kabelclip vom Tablet-Steckplatz abziehen und das Kabel durch den Clip führen.



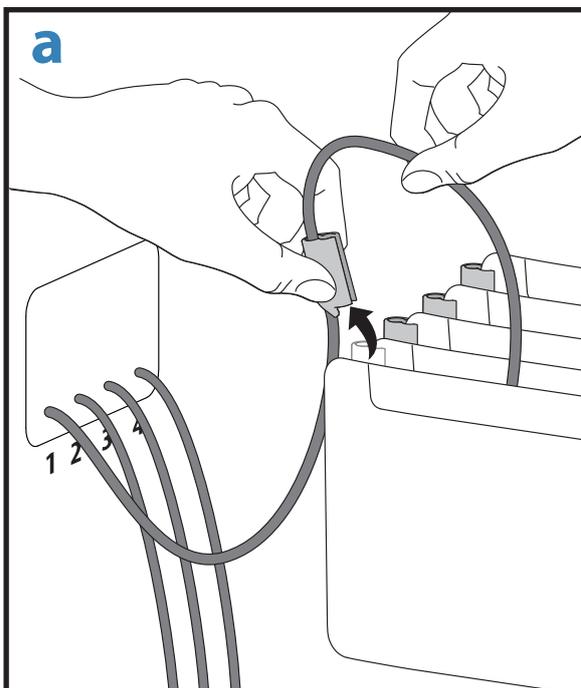
Dann den Kabelclip wieder befestigen.

**HINWEIS:** Genug Durchhang im Kabel lassen, sodass dieses am Tablet angeschlossen werden kann.

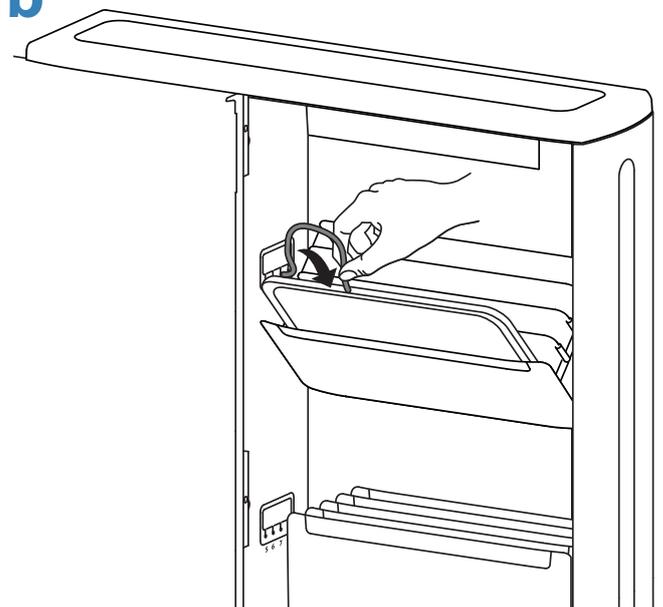
b. Die Tablet-Kabel an den Tablets anschließen.



**HINWEIS:** Wenn das Tablet herausgenommen wird, das nicht angeschlossene Kabel im entsprechenden Kabelsteckplatz verstauen.

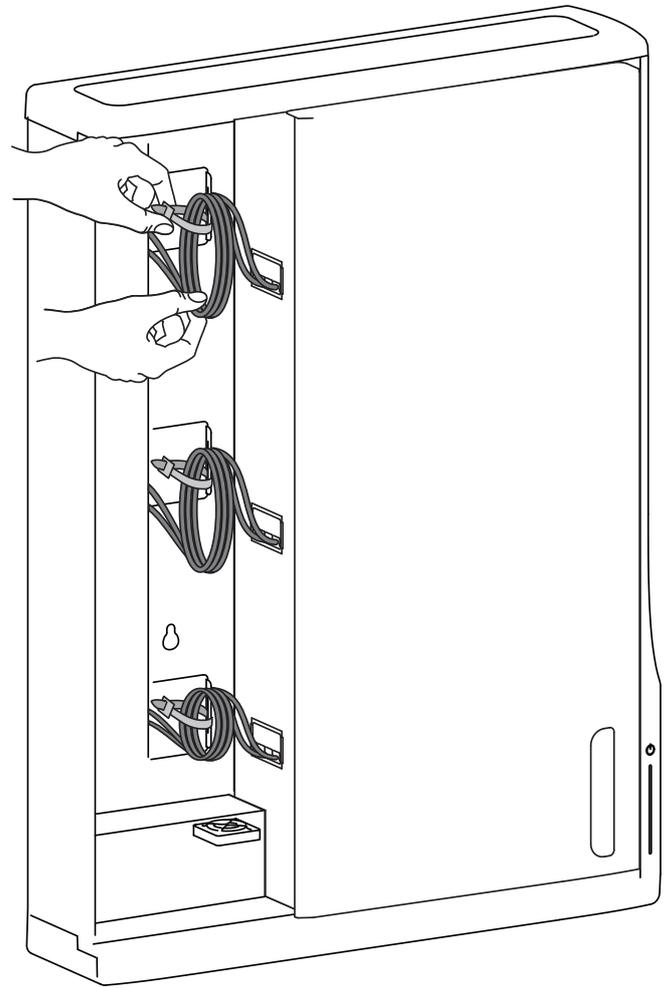


**b**



# 11

Überschüssige Kabellängen mit Klettverschluss-Kabelbindern sichern.

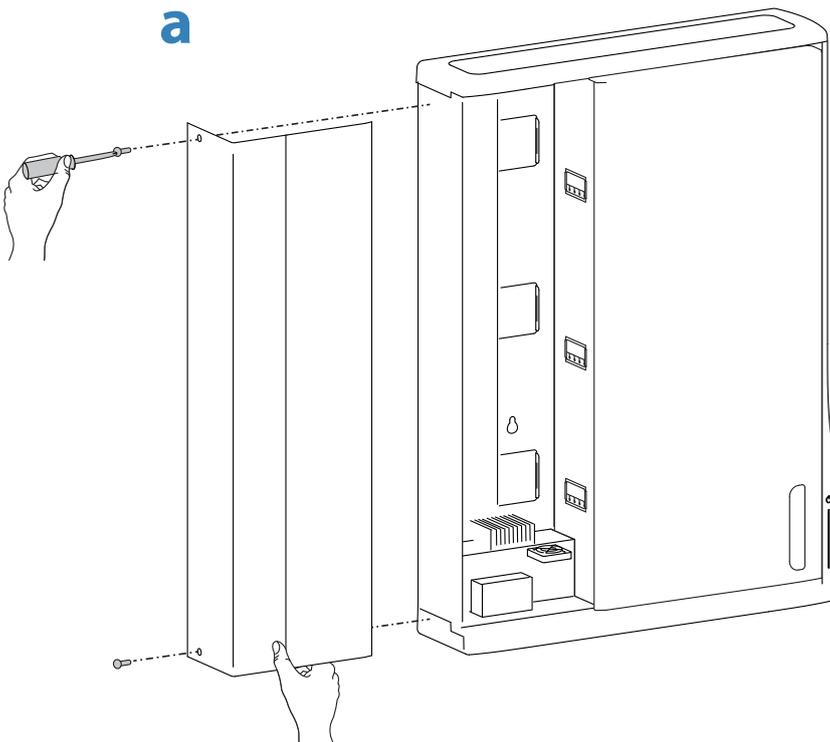


**HINWEIS:** Die Kabel von den Komponenten der Stromversorgungsanlage fernhalten, die sich während des Betriebs erhitzen könnten.

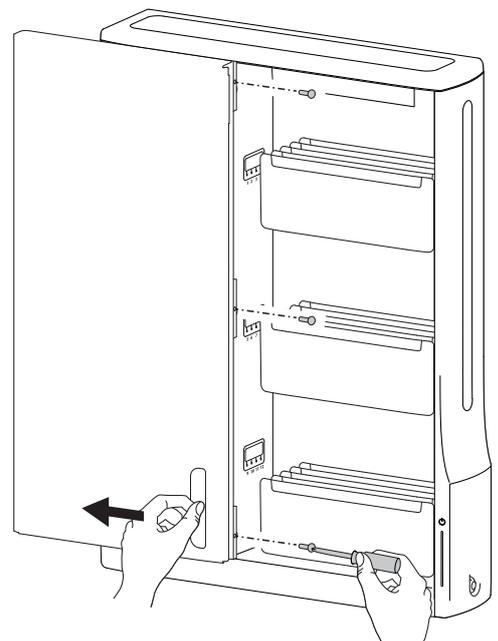
# 12

- Die linke Abdeckung mit den 2 nach dem Entfernen der Abdeckung aufbewahrten Schrauben befestigen.
- Die Tür öffnen und die 3 nach dem Entfernen der linken Abdeckung aufbewahrten Innenschrauben einsetzen.

**a**



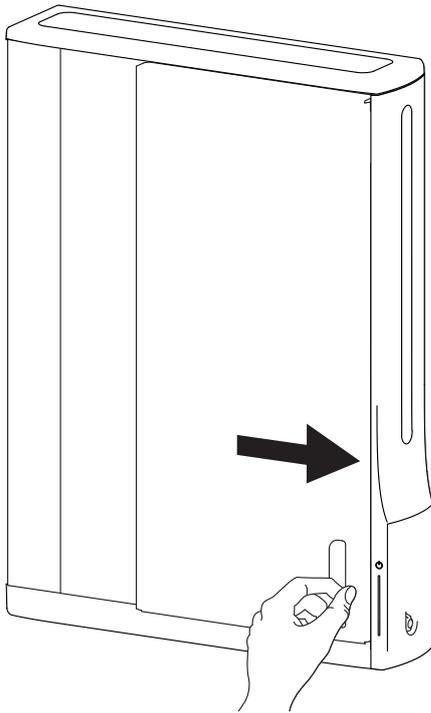
**b**



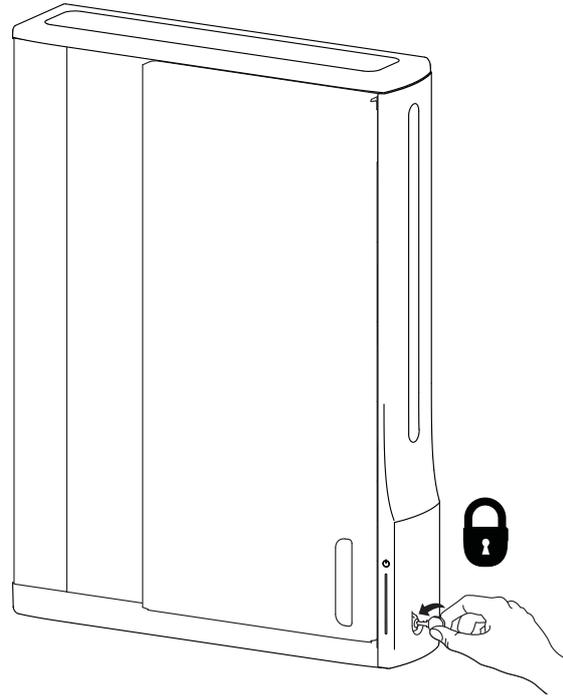
# 13

- a. Die Tür schließen.
- b. Sperren Sie die Tür durch Drehen des Schlüssels um 180° gegen den Uhrzeigersinn zu.

a

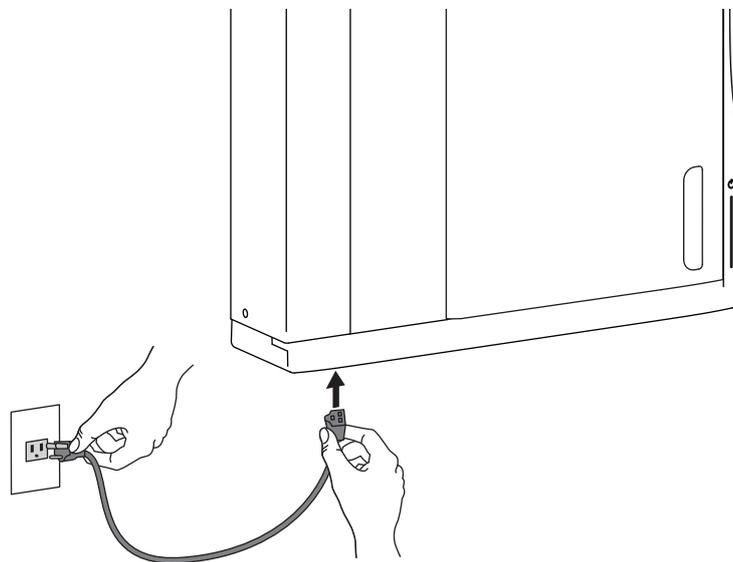


b

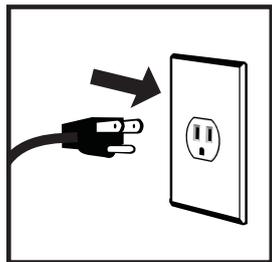
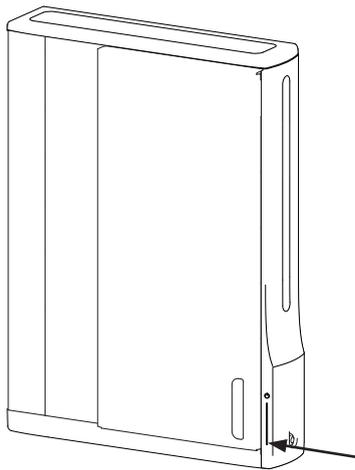


# 14

Das Stromkabel an der unteren Zugangsplatte und dann an der Wandsteckdose anschließen, um den Ladevorgang zu beginnen.



# Laden der Tablets



Zum Laden der Tablets das Netzkabel anschließen.

Die Stromversorgung wird über das Netzkabel ein- und ausgeschaltet. Die Geräte werden immer dann geladen, wenn das Netzkabel an einer Steckdose angeschlossen wird.



**HINWEIS:** Die Stromversorgung wird mit dem Netzkabel ein- und ausgeschaltet. Die Steckdose muss sich in der Nähe der Vorrichtung befinden und leicht zugänglich sein.

 **Stromanzeige – Gibt mit den folgenden Signalen den Ladestatus an:**

Lampe	Beschreibung
Aus	Am Modul liegt kein Strom an.
Ein - durchgehend	Tablets bzw. Chromebooks werden geladen.

# Technische Daten

## Abmessungen

26.4"W x 35.6"H x 5.9"D (669 x 905 x 151 mm)

## Gewicht (ohne Ausrüstung)

64.5 lbs (29.3 kg)

## Nenntragfähigkeit

44.4 lb (20.1 kg)

## Maximales Tablet- bzw. Chromebook-Format

Abmessungen der einzelnen Geräte (einschl. Abdeckung):  
up to 11.9" H x 8.9" W x 1.0" D (30 x 23 x 2.5 cm)

Gewicht eines einzelnen Tablets bzw. Chromebooks:  
up to 3 lb (1.4 kg)

## Kühlung/Lüftung

ein 12-V-Gleichstromlüfter (Dauerbetrieb)

## Versandabmessungen

40.9" x 28.9" x 8.4" (1040 x 735 x 214 mm)

## Versandgewicht

77 lb (34.9 kg)

## Stromversorgungsanlage

Part number	Stromversorgungsanlage
DM12-1006-1	<b>Eingang:</b> 100-120V~, 12A, 50/60 Hz
DM12-1006-2	<b>Eingang:</b> 220-240V~, 8A, 50/60 Hz
DM12-1006-3	<b>Eingang:</b> 220-240V~, 8A, 50/60 Hz
DM12-1006-4	<b>Eingang:</b> 220-240V~, 8A, 50/60 Hz
DM12-1006-5	<b>Eingang:</b> 220-240V~, 8A, 50/60 Hz

## Umgebungsdaten

### Temperaturbereich:

**Betrieb** 0° to 30°C (32° to 86°F)

Lagerung -40° to 60°C (-40° to 140°F)

Relative Luftfeuchtigkeit (max.):

Betrieb: 10 bis 90 % (nicht kondensierend)

Lagerung: 5 bis 95 % (nicht kondensierend)

Höhe (max.): 2000 m (6,562 ft)

### Kompatibilität:

Tablets und Chromebooks

# Reinigung und Wartung

## Elektrische Gerätesicherheit

**Mit dem Gebrauch von Geräten mit Netzkabeln sind bestimmte Risiken verbunden. Sie müssen diese Risiken kennen und vermeiden, wenn sich dieses Produkt in der Nähe von Kindern befindet.**



ACHTUNG: Ein Missachten der Hinweise zur elektrischen Sicherheit kann Brände oder den Tod durch Stromschlag zur Folge haben.



Stromkabel können gefährlich sein. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann Brände oder den Tod durch Stromschlag zur Folge haben.

- Zweipolig/neutral sichernd
- Netzkabel vor jedem Gebrauch sorgfältig inspizieren.
- Keine beschädigten Kabel verwenden.
- Den Stecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Kabel am Stecker aus der Steckdose abziehen.
- Zu diesem Zweck nicht am Kabel ziehen.
- Verbindungen nicht mit Gewalt herstellen.
- Das Kabel nicht an einem Verlängerungskabel anschließen.
- Metallpole oder Kabelstifte nicht entfernen, verbiegen oder verändern.
- Nicht über das Kabel fahren und keine Gegenstände über das Kabel ziehen oder darauf abstellen.
- Nicht auf das Kabel treten.
- Jede Überhitzung vermeiden. Das Kabel ausrollen und nicht mit Material bedecken oder überziehen.
- Das Kabel nicht durch Türöffnungen und Löcher in Decken, Wänden oder Fußböden verlegen.



Dieses Produkt von Wasser fernhalten.

- Im nassen Zustand nicht benutzen.
- Dieses Produkt nicht in die Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen bringen.



Dieses Produkt ist nur zum Gebrauch mit der angegebenen Last vorgesehen. Ein Gebrauch mit größeren als den angegebenen Lasten kann zu einer Instabilität und somit zu Verletzungen führen.



Die Stromversorgung wird mit dem Netzkabel ein- und ausgeschaltet. Die Steckdose muss sich in der Nähe der Vorrichtung befinden und leicht zu erreichen sein.



VORSICHT: Bei von Ergotron nicht ausdrücklich genehmigten Veränderungen kann die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen.

## Gebrauchssicherheit

**Mit dem Gebrauch dieses Produkts (zum Laden oder Aufbewahren) sind bestimmte Risiken verbunden. Sie müssen diese Risiken kennen und vermeiden, wenn sich dieses Produkt in der Nähe von Kindern befindet.**



ACHTUNG: Ein Missachten der folgenden Hinweise zur Gebrauchssicherheit kann zu schweren Verletzungen oder Geräteschäden führen.



Dieses Produkt sollte nur von Erwachsenen verwendet werden.

- Keine Personen auf dieses Produkt klettern oder daran hängen lassen.
- Die Lüfter und Belüftungsöffnungen nicht blockieren. Um eine Überhitzung zu vermeiden, muss im Bereich um die Lüfter und Lüftungsöffnungen ein Freiraum von mindestens 127 cm gelassen werden.

Dieses Produkt ist nur zum Gebrauch in Gebäuden vorgesehen.

- Dieses Produkt nicht zum Aufbewahren von Geräten verwendet, die in dieser Anleitung nicht eigens spezifiziert werden.
- Dieses Produkt nicht zum Lagern von Flüssigkeiten oder Reinigungsmaterial verwenden.
- Keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt legen.
- Die maximale Traglast beträgt 44.4 lbs (20.1 kg).



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3(A) / NMB-3(A).

この装置は、クラスA情報技術装置です。  
この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。  
この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。VCCI-A

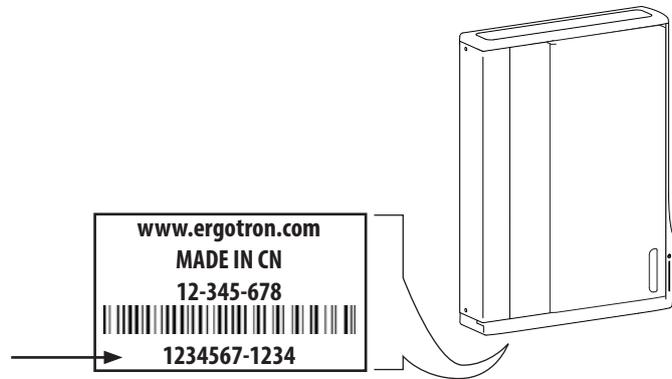
# Reparaturen und Garantie

Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter [www.ergotron.com/warranty](http://www.ergotron.com/warranty)

Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>



**HINWEIS: Halten Sie bei der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst die Seriennummer griffbereit.**



© 2015 Ergotron, Inc. All rights reserved.

**ERGOTRON®**

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.

**Americas Sales and Corporate Headquarters**

St. Paul, MN USA  
(800) 888-8458  
+1-651-681-7600  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[sales@ergotron.com](mailto:sales@ergotron.com)

**EMEA Sales**

Amersfoort, The Netherlands  
+31 33 45 45 600  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[info.eu@ergotron.com](mailto:info.eu@ergotron.com)

**APAC Sales**

Tokyo, Japan  
[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[apaccustomerservice@ergotron.com](mailto:apaccustomerservice@ergotron.com)

**Worldwide OEM Sales**

[www.ergotron.com](http://www.ergotron.com)  
[info.oem@ergotron.com](mailto:info.oem@ergotron.com)